



国際認定ラクテイションコンサルタント (IBCLC) の役割と効果に関する見識

意図

この見識は、国際認定ラクテイションコンサルタント (以下IBCLC) ,管理者、政策立案者、そして組織、地域社会、国内、又は世界的においてIBCLCの役割と効果に関心のある公共の人々へ向けたものです。

序論

IBCLCは、母乳育児と人の授乳に関する臨床管理で唯一国際的に認定された医療専門家です。(Blenkinsop, 2002; Wambach et al., 2005). IBCLCらは業務基準と倫理規範に則って、一定の業務範囲を定義された中で業務します。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006). IBCLCの資格を取得するには、母乳育児と授乳管理の臨床業務経験、同時に人の授乳に関する知識と母乳育児と一般的な健康科学の教育が証明試験の前提条件として必修です。(IBLCE, 2011a, 2011b). IBCLC 認証を保守維持するには、人の授乳と母乳育児、そして専門家としての倫理の継続教育が必要になります。(IBLCE, 2011c). 認証取得後、現在は10年ごとに、証明委員会は再試験によって再証明を得ることを義務付けられています。(IBLCE, 2011c). 免許は、いくつかの地理的、地政学的な管轄でIBCLCの資格試験と並立することもあります。(IBLCE 2011a, 2011b; Thorley, 1999-2000). しかしながら、IBCLC認証は、免許ではありません。ほとんどのIBCLCらは臨床での対応と業務を保障する専門家の賠償保険を携行しています。(Scott, 2008, p. 9).

IBCLCの厳密な業務基準、そして国際認定を通じて専門的な知識と技術の実証を義務付けされることは、他の母乳育児と授乳をサポートする者から区別されることで特殊性を明確にします。母親同士の同輩、授乳又は/及び母乳育児の管理コースを受けた非認定資格の個人、そして地域を基盤にした授乳団体からの支持は、IBCLC への補助者となります。(Thorley, 1999-2000). これらのサポーターはIBCLCの専門技術者と取り換えられるべきではありません。従って、母乳育児と授乳管理にIBCLCを雇う重要性は、地方、地域、国内、そして世界全般レベルでの母乳育児の促進、保護、そして援助を向上させるための努力に必要な推奨となってきました。(European Commission, 2004; U.S. Department of Health and Human Services [DHHS], 2011; World Health Organization [WHO], 2003).

IBCLC の役割

国際認定ラクテイションコンサルタントは、母親、乳児、子供、家族、そして地域への母乳育児の援助とケアを提供することに、どのような場所でも対応できるよう教育されています。(DHHS, 2011). もっとも一般的なIBCLCらが雇用される場所は、病院、外来、そして地域センターなどです。そのほかにも、IBCLCらは単独に就業するよう訓練されています。母親、乳児、そして彼らの地域への母乳育児の健康と経済的な利点を支援する証拠は増加しているため、IBCLCは異なった様々な場所ですます必要とされています。(Bartick & Reinhold, 2010; DHHS, 2011). IBCLCは、研究分野、学校、そして政府、非政府機関での雇用が増加しています。(Noel-Weiss & Walters, 2006). IBCLCのこの多機能な能力は、技術を築くことに重点を置き、どのような場所でも順応で効果的であることが起因となっています。(IBLCE, 2011d). IBCLCは、9つの役割を提供します。

1. 擁護者。IBCLCは女性、乳児、子供、家族と地域の母乳育児のための擁護者です。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006). IBCLCの役割は、母親と新生児の医療チームの機能として必要不可欠です。
2. 臨床の専門家。母乳育児と人の授乳管理の臨床の専門家として、IBCLCは授乳の開始、完全母乳と母乳育児の期間、母親と家族らのカウンセラーとして、そして様々な問題やリスクの高い状況の中でサポートするために訓練されています。IBCLCらは、授乳の目標に向けて努力している母親、乳児、子供、そして様々な家族構成の要求に応じて支援します。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006).
3. 協力者。協力は、IBCLCの業務の中心です。IBCLCは、母親、乳児、子供、家族そして地域と一緒に彼らの母乳育児と授乳の必要性を満たすために協力し合います。IBCLCらは母親、乳児、そして子供のケアをする医療チームの一員です。またIBCLCらは、事跡証拠に基づく実践的、かつ経済的な授乳の方針とプログラムを実行するために様々な機関の場所で、すべてのレベルでの政策立案者達と協力します。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006).

次のページにつづく

4. 教育者。IBCLCは予期指導を提供するために母乳育児と授乳の現在の事跡証拠に基づく情報を分かち合い、同時に、もし問題が生じたら、母親と家族に母乳育児の問題を管理するための力を与えます。またIBCLCらは、授乳の科学と母乳育児の臨床管理の教育をスタッフと臨床医に提供します。従って、IBCLCは、義務付けられた再試験によって最新の臨床授乳の科学を維持することを必要とされています。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006).
5. 促進者。IBCLCは、母親と家族の母乳育児と授乳の目標へ到達するまで彼らの母乳育児を促進するために教育されています。IBCLCらは、母乳育児と授乳を援助するための計画と政策の開発を促進します。
6. 捜査官。IBCLCの臨床の専門と技術は、母乳育児と授乳管理です。従って、IBCLCは、援助し、指導し、研究に参加し、また事跡証拠に基づく実践をすることで経験的な授乳知識の全てを進行させます。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006).
7. 政策の顧問者。IBCLCの臨床の専門知識と就業経験は、授乳と母乳育児の取り組みに影響を及ぼすことで、実践の変更の可能性に実質的な理解を提供しています。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006). 母乳の健康と経済的利益をサポートする有力な証拠に照らして、IBCLCは、母乳育児、授乳中の母親、家族そして地域に影響することで、様々な制度や法律の取り組みの主要な顧問者として高く位置付けられています。
8. 専門家。IBCLCは一般的な母乳育児のための援助、および関連保健医療をまたがる学際的な役割を持つ医療専門家です。専門家の幹部として、IBCLCらは、基準の定めと倫理規範、そして業務基準によって実際に導かれています。このような規制は公衆を保護し、IBCLCが安全なケアを提供することを目的としています。専門の知識と技術の標準化は、国際認定試験と大学の教育プログラムを承認または公認することを推進することから達成されています。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006).
9. 推進者。IBCLCは母乳育児の推進者として教育されています。(例えば、母乳育児への関心と母乳育児の援助を増加させるために活動を実施します。) IBCLCらは、母乳育児の前途で母親への熟練した援助を提供することによって母乳育児と授乳をサポートします。IBCLCの存在は、その設定で母乳育児が援助されていることのメッセージを送ります。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006). 頻繁に、母乳育児に賛同している機関を承認する認定機関は、IBCLCの利用可能性を評価します。(Centers for Disease Control and Prevention [CDC], 2011; IBCLC Care Award, 2011; National Immunization Survey, 2010; United States Breastfeeding Committee, 2010).

IBCLCの効果

国際認定ラクテイションコンサルタントは、母乳育児と授乳管理の国際的な認証を持つ唯一の医療専門家として世界的に認められています。この国際証明を得る専門の知識と技術の標準化は、あらゆる設定でIBCLCの重大な効果を正当化します。IBCLCは母乳育児の母親、乳児、家族の支援に6通りの影響を与えます。

- IBCLCらは母乳育児の成果を向上します。IBCLCらは日常の問題からリスクの高い状況までの母乳育児と授乳の支援を提供するためにの独自の知識と技術を持っています。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006). IBCLCらの利用可能性は、地域、国内、そして世界的な健康上の成果を改善に転じることで母乳育児率は増加しています。(Castrucci, Hoover, Lim, & Maus, 2006, 2007; Thurman & Allen, 2008).
- IBCLCらは医療費を低下させます。人口ミルク哺乳は、有害な健康上の影響、困難な病院の再入院、入院期間、そして病気の子供のため両親の欠勤などを増加させます。(Bartick & Reinhold, 2010; DHHS, 2010; WHO, 2007). IBCLCらの利用可能性はこれらの人口ミルク哺乳に関係する医療費を低下させるため、母乳育児の乳児の数が増加しました。
- IBCLCらは、消費者の満足度を向上させる。母乳育児と授乳の目標に達成するために、母乳育児の母親と乳児を手助けすることによって、IBCLCらは、母親と乳児のケアを改善します。そのため、医療チームと一緒に消費者の満足度は増加します。(Chin & Amir, 2008).
- IBCLCらは機関のイメージを改善します。消費者の満足度を改善することは、あらゆる機関の競争力のあるイメージを向上させます。IBCLCらの利用性は母乳育児に賛同する存在として機関のイメージを改善します。これは、機関の消費者の基盤を増加させることができ、また、認定と品質の測定基準を満たす上で、特に役立つことがあります。(CDC, 2011; IBCLC Care Award, 2011; United States Breastfeeding Committee, 2010).
- IBCLCらは、消費者の信頼を向上します。IBCLCらは知識豊富で、そして倫理規範、実践の範囲、業務基準によって境域された倫理的な専門家です。(IBLCE, 2003, 2008; ILCA, 2006). 資格は、特権であり、又、取消可能です。従って、母乳育児の母親、家族、地域はIBCLCを信頼出来ます。(IBCLC Care Award, 2011; United States Breastfeeding Committee, 2010).

- IBCLCらは、母乳授乳の計画と方針を改善します。IBCLCらの臨床実践の経験と経験から得た知識は、授乳プログラムの開発に洞察力を与えます。IBCLCらは母乳育児の母親、家族、そして地域に影響を与える全ての問題についての政策とプログラム開発に関する議論で貢献しています。(Bonuck, Trombley, Freeman, & McKee, 2005; Mannel, 2011)

著者と批評委員会

主著者 Shakira Henderson MS, MPH, RNC-NIC, IBCLC は、Gini Baker, Liz Brooks, Miriam Lobbok, Judi Lauwers, Rebecca Mannel, Debbie Page, Virginia Thorley and Karen Wambach によってこの文書の評価を協力されました。

参考

- Bartick, M. & Reinhold, A. (2010). The burden of suboptimal breastfeeding in the United States: A pediatric cost analysis. *Pediatrics*, 125(5), 1048-1056. doi: 10.1542/peds.2009-1616.
- Blenkinsop, A. (2002). Specialist support for breastfeeding: Becoming a lactation consultant. *RCM Midwives Journal*, 5(5), 183-185. Retrieved from <http://www.gamma-y.net/portfolio/midwives/aboutus.htm>.
- Bonuck, K.A., Trombley, M., Freeman, K. & McKee, D. (2005). Randomized controlled trial of a prenatal and postnatal lactation consultant intervention on duration and intensity of breastfeeding up to 12 months. *Pediatrics*, 116(6), 1413-1426. doi: 10.1542/peds.2005-0435.
- Castrucci, B. C., Hoover, K. L., Lim, S. & Maus, K.C. (2006). A comparison of breastfeeding rates in an urban birth cohort among women delivering infants at hospitals that employ and do not employ lactation consultants. *Journal of Public Health Management and Practice*, 12(6), 578-585. Retrieved from <http://journals.lww.com/jphmp/pages/default.aspx>.
- Castrucci, B. C., Hoover, K. L., Lim, S. & Maus, K.C. (2007). Availability of lactation counseling services influences breastfeeding among infants admitted to neonatal intensive care units. *American Journal of Health Promotion*, 21(5), 410-415. Retrieved from <http://www.healthpromotionjournal.com>.
- Centers for Disease Control and Prevention (CDC), Division of Nutrition, Physical Activity, and Obesity. (2011). *CDC national survey of maternity practices in infant nutrition and care (mPINC)*. Retrieved from <http://www.cdc.gov/breastfeeding/data/mpinc/index.htm>.
- Chin, L.Y., Amir, L.H. (2008). Survey of patient satisfaction with breastfeeding education and support services of the Royal Women's Hospital, Melbourne. *BMC Health Services Research*, 8(83),1-11. doi: 10.1186/1472-6963-8-83.
- European Commission, Directorate Public Health and Risk Assessment. (2004). *Protection, promotion and support of breastfeeding in Europe: a blueprint for action*. Retrieved from http://europa.eu.int/comm/health/ph_projects/2002/promotion/promotion_2002_18_en.htm.
- IBCLC Care Award. (2011). Retrieved from <http://www.ibclccare.org>.
- International Board of Lactation Consultant Examiners (IBLCE). (2011a). *2011 IBLCE exam pathway 1 candidate guide*. Retrieved from http://americas.iblce.org/upload/2011Pathway1Guide_Brazil.pdf.
- International Board of Lactation Consultant Examiners (IBLCE). (2011b). *2011 IBLCE exam pathway 2 candidate guide*. Retrieved from http://americas.iblce.org/upload/Hidden/2011Pathway2Guide_USAOnly.pdf.
- International Board of Lactation Consultant Examiners (IBLCE). (2003). *Code of ethics for International Board Certified Lactation Consultants*. Retrieved from <http://www.iblce.org/upload/downloads/CodeOfEthics.pdf>.
- International Board of Lactation Consultant Examiners (IBLCE). (2011c). *Need to recertify?* Retrieved from <http://americas.iblce.org/need-to-recertify>.
- International Board of Lactation Consultant Examiners (IBLCE). (2008). *Scope of practice for International Board Certified Lactation Consultants*. Retrieved from <http://www.iblce.org/upload/downloads/ScopeOfPractice.pdf>.
- International Board of Lactation Consultant Examiners (IBLCE). (2011d). *Why hire an IBCLC?* Retrieved from <http://americas.iblce.org/why-hire-an-ibclc>.
- International Lactation Consultant Association (ILCA). (2006). *Standards of Practice*. Retrieved from <http://www.ilca.org/files/resources/Standards-of-Practice-web.pdf>.
- Mannel, R. (2011). Defining lactation acuity to improve patient safety and outcomes. *Journal of Human Lactation*, 27(2), 163-170. doi: 10.1177/0890334410397198.
- National Immunization Survey, Centers for Disease Control and Prevention, Department of Health and Human Services. (2010). *Breastfeeding Report Card—United States, 2010*. Retrieved from <http://www.cdc.gov/breastfeeding/pdf/BreastfeedingReportCard2010.pdf>.
- Noel-Weiss, J. & Walters, G.J. (2006). Ethics and lactation consultants: Developing knowledge, skills, and tools. *Journal of Human Lactation*, 22(2), 203-212. doi: 10.1177/0890334406286955.



INTERNATIONAL LACTATION CONSULTANT ASSOCIATION

2501 AERIAL CENTER PARKWAY, SUITE 103 • MORRISVILLE, NC • 27560 • USA
PHONE: 919.861.5577 • FAX: 919.459.2075 • E-MAIL: INFO@ILCA.ORG • WEB: WWW.ILCA.ORG

Scott, J., rev'd by A. Calandro (2008). The code of ethics for International Board Certified Lactation Consultants: Ethical practice. In: International Lactation Consultant Association, Mannel, R., Martens, P. & Walker, M. (Eds.), Core curriculum for lactation consultant practice, 2nd ed., pp. 5-18). Sudbury, MA: Jones and Bartlett Publishers.

Thorley, V. (1999-2000). Complementary and competing roles of volunteers and professionals in the breastfeeding field. *International Journal of Self Help and Self Care*, 1(2), 171-179. Retrieved from <http://www.baywood.com/journals/PreviewJournals.asp?id=1091-2851>.

Thurman, S.E. & Allen, P.J. (2008). Integrating lactation consultants into primary healthcare services: Are lactation consultants affecting breastfeeding success? *Pediatric Nursing*, 34(5), 419-425. Retrieved from <http://www.pediatricnursing.net>.

United States Breastfeeding Committee. (2010). *Implementing The Joint Commission Perinatal Care core measure on exclusive breast milk feeding, rev ed.* Washington, DC: United States Breastfeeding Committee. Retrieved from <http://www.usbreastfeeding.org>.

U.S. Department of Health and Human Services (DHHS), Office of the Surgeon General. (2011). *The Surgeon General's Call to Action to Support Breastfeeding.* Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services. Retrieved from <http://www.surgeongeneral.gov/topics/breastfeeding/call-toactiontosupportbreastfeeding.pdf>.

Wambach, K., Campbell, S. H., Gill, S.L., Dodgson, J.E., Abiona, T.C. & Heinig, J. (2005). Clinical lactation practice: 20 years of evidence. *Journal of Human Lactation*, 21(3), 245-258. doi: 10.1177/0890334405279001.

World Health Organization (WHO), Department of Child and Adolescent Health Development, Department of Nutrition for Health and Development. (2003). *Implementing the global strategy for infant and young child feeding.* Retrieved from http://www.who.int/child_adolescent_health/documents/924159120X/en/index.html.

World Health Organization (WHO). (2007). *Evidence on long term effects of breastfeeding: systematic reviews and meta-analyses.* Geneva: World Health Organization [WHO].

2011年 国際認定ラクテーションコンサルタント協会。ILCAの取締役によって6月2011年に認可された。この書類の複写は内容を変えることさえなければ、自由に行え、また、無償である。

© 2011 International Lactation Consultant Association.
Approved by the ILCA Board of Directors, June 2011. Copies of this document may be freely made, so long as the content remains unchanged, and they are distributed free-of-charge.

ISBN 978-0-9836981-1-1
5 0 1 5 0 >



9 780983 698111